

Josu Legarreta (Director)

Alberto Irigoyen y Adriana Patrón (Digitalización):

Hemeroteca de la diáspora vasca (01): Prensa americana y de otros países

Urazandi Digital. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza-Gobierno Vasco, 2007

A pesar de que la publicación de esta ambiciosa obra sorprendentemente no ha despertado en los medios de comunicación vascos todos los elogios que debiera, no cabe duda de que nos encontramos ante un proyecto monumental que marcará un antes y un después en los estudios hemerográficos vascos y, en general, en todo tipo de estudios en torno a los vascos y vascas de la diáspora. Pero vayamos mejor a los datos concretos para hacernos una idea cabal de la obra a la que nos estamos refiriendo: en un volumen un poco más grande que un libro convencional se han recogido en 12 DVDs ciento treinta publicaciones periódicas, aparecidas a lo largo de los siglos XIX y XX en trece países, en tres continentes, casi 180.000 páginas digitalizadas. Por fin, gracias a la labor de estos incansables investigadores, hoy es posible consultar en el ordenador publicaciones completas de cabeceras tan fundamentales para nuestra historia como pueden ser el *Boletín del Instituto Americano de Estudios Vascos* de Buenos Aires, *Basques* de Nueva York, *California'ko Eskual Herria* de Los Ángeles, *Euskadi Roja* de México, *Eskual Herria* de Argelia, *Anayak* de París, *Irrintzi* de Caracas... Si hubiese que definir esta obra con un adjetivo creo que el más adecuado sería el de impresionante.

De alguna manera, estos DVDs constituyen el testigo directo de una aventura que ha llevado a sus tres protagonistas, cámara en ristre, en colaboración con intelectuales de todo el mundo, por todo tipo de archivos, bibliotecas, euskal-etxeas, sedes de partidos políticos, etc. Parte de esta aventura nos la cuentan Adriana Patrón y Alberto Irigoyen en un libreto de presentación al conjunto del trabajo: "El trabajo de campo fue llevado a cabo en distintos ámbitos y geografías, acudiendo siempre al lugar donde se conservaban las publicaciones a digitalizar en lugar de trasladar estas a un laboratorio. De esta manera, nuestra tarea se realizó en archivos, bibliotecas, habitaciones de hoteles, oficinas y casas particulares, en algunas de las cuales debimos instalarnos en garajes y cocinas". Una labor contra reloj que les ha llevado en ocasiones a tener que utilizar ejemplares incompletos, fotocopias, cuando no han llegado simplemente tarde: "En otros casos (...) se han perdido definitivamente o se hallan en inminente peligro, tal como nuestra reciente visita a La Habana vino a demostrarlo. Miles de páginas de actas, cartas, ruegos, expedientes, facturas, listados de socios y una infinidad de documentos (...) sufrieron en el año 2006 el embate de uno de los recurrentes ciclones que asolan la isla y hoy debemos de lamentar la destrucción de gran cantidad de documentación de la Asociación Vasco Navarra de Beneficiencia... y de la casi totalidad del archivo del Centro Euskaro, aún húmedo cuando tuvimos acceso a él". Son muchas las publicaciones desaparecidas pero también abundantes las sorpresas que les ha deparado su labor, como es

el caso de haber encontrado revistas cuya existencia se desconocía, es el caso de *Solidaridad Eusko Americana* de Montevideo, o que se creían perdidas, *Euskal Ordua* de la misma ciudad.

En relación a la temática de esta página web, es decir, los exilios vascos -con todas las dificultades que entraña diferenciar a veces, exilio y diáspora, exilio político y emigración económica- encontramos en esta obra recogidas las principales y más conocidas publicaciones de los mismos. Ya hemos mencionado algunas cabeceras y completar el listado alargaría este comentario en exceso. Solamente diremos que es posible consultar aquí las principales publicaciones impulsadas por los exiliados vascos de 1936, cabeceras míticas como *Euzko Deya* de México, *Euzko Deya* de Buenos Aires, *Batasuna* de Santiago de Chile, *Ambos Mundos* de Nueva York, *Gernika* de Buenos Aires, *Euskadi Socialista* de Toulouse... Por encima de ideologías y de contenidos, se nos presenta aquí un corpus plural y abierto, rico en referencias, opiniones, datos históricos y sociológicos...

Hay que destacar finalmente que esta recopilación se viene a añadir a otra previa que recopilaba la mayor parte de *La Baskonia* de Buenos Aires junto a los archivos del que fuera Delegado del Gobierno Vasco en México, Alberto Azua, publicada también en la colección Urazandi, en su número 0, en 2003.

Finalmente, hay que destacar que los autores del trabajo señalan importantes ausencias en el mismo, por ejemplo la de los boletines de la *Oficina de Prensa de Euzkadi*, una fuente interesantísima para conocer los entresijos del exilio nacionalista y su visión de lo que estaba ocurriendo en el País Vasco peninsular durante la posguerra. El 01 que acompaña al título de esta obra y algunas referencias intercaladas en la Presentación nos deja la esperanza de que quizá en un futuro próximo esta magnífica aventura pueda tener su continuación en nuevos trabajos recopilatorios. Mientras tanto, analizando lo ya publicado, nos sobra trabajo para unos cuantos años. ¡Enhorabuena a los autores de esta recopilación! Eskerrik asko!

José Ramón **Zabala**